

नलोपाख्यानम्

6

बृहदश्व उवाच।

वृते तु नैषधे भैम्या लोकपाला महौजसः।

यान्तो ददृशुरायान्तं द्वापरं कलिना सह ॥ ३-५५-१ ॥

dvāpara m – Двапара-юга, третий из четырех мировых периодов; игральная кость;

kali m – Кали-юга, железный век, последний из четырех мировых периодов; ссора, раздор;

अथाब्रवीत्कलिं शक्रः संप्रेक्ष्य बलवृत्रहा।

द्वापरेण सहायेन कले ब्रूहि क्व यास्यसि ॥ ३-५५-२ ॥

ततो ऽब्रवीत्कलिः शक्रं दमयन्त्याः स्वयंवरम्।

गत्वाहं वरयिष्ये तां मनो हि मम तद्गतम् ॥ ३-५५-३ ॥

तमब्रवीत्प्रहस्येन्द्रो निर्वृत्तः स स्वयंवरः।

वृतस्तया नलो राजा पतिरस्मत्समीपतः ॥ ३-५५-४ ॥

nirvṛtta – готовый, оконченный, сделанный;

एवमुक्तस्तु शक्रेण कलिः कोपसमन्वितः।

देवानामन्त्र्य तान्सर्वानुवाचेदं वचस्तदा ॥ ३-५५-५ ॥

देवानां मानुषं मध्ये यत्सा पतिमविन्दत।

ननु तस्या भवेन्न्याय्यं विपुलं दण्डधारणम् ॥ ३-५५-६ ॥

vipula - большой, обширный, сильный, многочисленный, значительный

एवमुक्ते तु कलिना प्रत्यूचुस्ते दिवोकसः।

अस्माभिः समनुज्ञातो दमयन्त्या नलो वृतः ॥ ३-५५-७ ॥

कश्च सर्वगुणोपेतं नाश्रयेत नलं नृपम्।

यो वेद धर्मानखिलान्यथावच्चरितव्रतः ॥ ३-५५-८ ॥

यस्मिन्सत्यं धृतिर्दानं तपः शौचं दमः शमः।

ध्रुवाणि पुरुषव्याघ्रे लोकपालसमे नृपे ॥ ३-५५-९ ॥

आत्मानं स शपेन्मूढो हन्याच्चात्मानमात्मना।

एवंगुणं नलं यो वै कामयेच्छपितुं कले ॥ ३-५५-१० ॥

कृच्छ्रे स नरके मज्जेदगाधे विपुले ऽस्रवे।

एवमुक्त्वा कलिं देवा द्वापरं च दिवं ययुः ॥ ३-५५-११ ॥

ततो गतेषु देवेषु कलिर्द्वापरमब्रवीत्।

संहर्तुं नोत्सहे कोपं नले वत्स्यामि द्वापर ॥ ३-५५-१२ ॥

भ्रंशयिष्यामि तं राज्यान्न भैम्या सह रंस्यते।

त्वमप्यक्षान्समाविश्य कर्तुं साहाय्यमर्हसि ॥ ३-५५-१३ ॥